

Onsdag 25 november 2009

Anpassning av Europaparlamentets arbetsordning till Lissabonfördraget

P7_TA(2009)0088

Europaparlamentets beslut av den 25 november 2009 om anpassning av Europaparlamentets arbetsordning till Lissabonfördraget (2009/2062(REG))

(2010/C 285 E/16)

Europaparlamentet fattar detta beslut

- med beaktande av artiklarna 211 och 212 i arbetsordningen,

 - med beaktande av betänkandet från utskottet för konstitutionella frågor i vilket de ändringsförslag, som föreslagits i budgetutskottets yttrande från den 31 mars 2009 har tagits med (A7-0043/2009).
1. Europaparlamentet beslutar att införa nedanstående ändringar i arbetsordningen.

 2. Europaparlamentet beslutar att ändringarna träder i kraft den 1 december 2009.

 3. Europaparlamentet uppdrar åt talmannen att för kännedom översända detta beslut till rådet och kommissionen.

NUVARANDE LYDELSE

ÄNDRING

Ändring 3

**Europaparlamentets arbetsordning
Artikel 11 – punkt 3a (ny)**

3a. Punkt 1 ska gälla i tillämpliga delar i avvaktan på ikraftträdande av den ordning.⁽¹⁾ som innebär att ett antal ytterligare platser i parlamentet tilldelas vissa medlemsstater till och med utgången av parlamentets sjunde valperiod. De berörda medlemsstaterna ska uppmanas utse observatörer i enlighet med sin nationella lagstiftning.

⁽¹⁾ I enlighet med slutsatserna från Europeiska rådets möte den 11–12 december 2008.

Ändring 6

**Europaparlamentets arbetsordning
Artikel 36**

Prövning av respekten för de grundläggande rättigheterna, **subsidiaritets- och proportionalitetsprinciperna och rättsstatsprincipen** samt av de ekonomiska konsekvenserna

Respekt för Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna

Onsdag 25 november 2009

NUVARANDE LYDELSE

Vid prövning av ett förslag till rättsakt ska parlamentet ta särskild hänsyn till huruvida förslaget respekterar de grundläggande rättigheterna och framför allt att rättsakten står i överensstämmelse med Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna, subsidiaritets- och proportionalitetsprinciperna samt rättsstatsprincipen. Har ett förslag ekonomiska konsekvenser ska parlamentet fastställa huruvida tillräckliga finansiella medel har föreslagits.

ÄNDRING

1. Parlamentet ska i all sin verksamhet till fullo respektera de grundläggande rättigheterna i Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna.

Parlamentet ska även till fullo respektera rättigheterna och principerna i artiklarna 2, 6.2 och 6.3 i fördraget om Europeiska unionen.

2. Anser det utskott som är ansvarigt för ärendet, en politisk grupp eller minst 40 ledamöter att ett förslag till rättsakt eller delar av det strider mot rättigheterna i Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna ska ärendet på deras begäran hänvisas till det utskott som är ansvarigt för frågor som rör tolkningen av stadgan. Yttrandet från det utskottet ska som bilaga bifogas betänkandet från det utskott som är ansvarigt för ärendet.

Ändring 7

Europaparlamentets arbetsordning
Artikel 38 – punkt –1 (ny)

–1. Har ett förslag till rättsakt ekonomiska konsekvenser ska parlamentet fastställa huruvida tillräckliga finansiella medel har föreslagits.

Ändring 8

Europaparlamentets arbetsordning
Artikel 38a (ny)

Artikel 38a

Prövning av respekten för subsidiaritetsprincipen

1. Vid prövning av ett förslag till rättsakt ska parlamentet särskilt kontrollera att förslaget till rättsakt respekterar subsidiaritets- och proportionalitetsprinciperna.

2. Det utskott som är ansvarigt för respekten för subsidiaritetsprincipen får besluta att utarbeta rekommendationer till det ansvariga utskottet avseende förslag till rättsakter.

Onsdag 25 november 2009

NUVARANDE LYDELSE

ÄNDRING

3. Om ett nationellt parlament lämnar ett motiverat yttrande till talmannen i enlighet med artikel 3 i protokollet om de nationella parlamentens roll i Europeiska unionen och artikel 6 i protokollet om tillämpning av subsidiaritets- och proportionalitetsprinciperna ska detta yttrande hänvisas till det utskott som är ansvarigt för ärendet och för kännedom vidarebefordras till utskottet med ansvar för respekten för subsidiaritetsprincipen.

4. Utom i de brådskande fall som avses i artikel 4 i protokollet om de nationella parlamentens roll i Europeiska unionen får det utskott som är ansvarigt för ärendet inte företa slutomröstning före utgången av den frist på åtta veckor som fastställs i artikel 6 i protokollet om tillämpning av subsidiaritets- och proportionalitetsprinciperna.

5. Om minst en tredjedel av det totala antal röster som tilldelats de nationella parlamenten står bakom motiverade yttranden om att ett förslag till lagstiftningsakt inte är förenligt med subsidiaritetsprincipen eller en fjärdedel för ett förslag till lagstiftningsakt som lagts fram på grundval av artikel 76 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, får parlamentet inte fatta beslut förrän förslagsställaren har redogjort för hur denne avser att gå vidare i ärendet.

6. Om, inom ramen för det ordinarie lagstiftningsförfarandet, minst en enkel majoritet av de röster som tilldelats de nationella parlamenten står bakom motiverade yttranden om att ett förslag till lagstiftningsakt inte är förenligt med subsidiaritetsprincipen får det utskott som är ansvarigt för ärendet, efter att ha beaktat de motiverade yttranden som inkommit från de nationella parlamenten och kommissionen och efter att ha hört utskottet med ansvar för respekten för subsidiaritetsprincipen, antingen rekommendera att parlamentet förkastar förslaget på grund av åsidosättande av subsidiaritetsprincipen eller lägga fram andra rekommendationer för parlamentet, vilka kan inbegripa ändringsförslag som rör respekten för subsidiaritetsprincipen. Ytrandet från utskottet med ansvar för respekten för subsidiaritetsprincipen ska fogas till dessa rekommendationer.

Rekommendationen ska läggas fram för parlamentet för debatt och omröstning. Om en rekommendation om att förkasta förslaget antas med en majoritet av de avgivna rösterna ska talmannen förklara förfarandet avslutat. Om parlamentet inte förkastar förslaget ska förfarandet fullföljas, med beaktande av eventuella rekommendationer som antas av parlamentet.

Onsdag 25 november 2009

NUVARANDE LYDELSE

ÄNDRING

Ändring 9
Europaparlamentets arbetsordning
Artikel 44

Samråd om initiativ som läggs fram av en medlemsstat

1. Initiativ som läggs fram av en *medlemsstat* i enlighet med artikel 67.1 i EG-fördraget eller artiklarna 34.2 och 42 i EU-fördraget ska **beredas** i enlighet med denna artikel och artiklarna 36-39, 43 och 55 i arbetsordningen.

2. Ansvarigt utskott kan inbjuda **en** företrädare för **den medlemsstat** som lagt fram initiativet till utskottet för att redogöra för initiativet. **Företrädaren** för **medlemsstaten** kan åtföljas av företrädare för rådets ordförandeskap.

3. Innan ansvarigt utskott påbörjar sin omröstning, ska utskottet fråga kommissionen om den har förberett en ståndpunkt om initiativet och om så är fallet uppmana kommissionen att tillkänna ståndpunkten inför det ansvariga utskottet.

4. Om parlamentet samtidigt eller inom en kort tidsperiod föreläggs två eller flera förslag, med samma lagstiftnings syfte, från kommissionen och/eller medlemsstaterna, ska parlamentet behandla dessa i ett enda betänkande. Ansvarigt utskott ska i betänkandet ange till vilken text det föreslår ändringar och i lagstiftningsresolutionen hänvisa till de övriga texterna.

5. **Den tidsfrist som avses i artikel 39.1 i EU-fördraget ska börja löpa när det i kammaren tillkännages att parlamentet på de officiella språken har mottagit ett förslag med tillhörande motivering i vilken det bekräftas att initiativet är förenligt med protokollet om tillämpning av subsidiaritets- och proportionalitetsprinciperna som bifogats EG-fördraget.**

Lagstiftningsförfaranden om initiativ som läggs fram av en medlemsstat

1. Initiativ som läggs fram av en *medlemsstat* i enlighet med **artikel 76 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt** ska behandlas i enlighet med denna artikel och artiklarna 36-39, 43 och 55 i arbetsordningen.

2. Ansvarigt utskott kan inbjuda företrädare för **de medlemsstater** som lagt fram initiativet till utskottet för att redogöra för initiativet. **Företrädarna** för **medlemsstaterna** kan åtföljas av företrädare för **rådets** ordförandeskap.

3. Innan det ansvariga utskottet påbörjar sin omröstning, ska det fråga kommissionen om den har förberett en ståndpunkt om initiativet och om så är fallet uppmana kommissionen att tillkänna ståndpunkten inför det ansvariga utskottet.

4. Om parlamentet samtidigt eller inom en kort tidsperiod föreläggs två eller flera förslag, med samma lagstiftnings syfte, från kommissionen och/eller medlemsstaterna, ska parlamentet behandla dessa i ett enda betänkande. Ansvarigt utskott ska i betänkandet ange till vilken text det föreslår ändringar och i lagstiftningsresolutionen hänvisa till de övriga texterna.

Ändring 11
Europaparlamentets arbetsordning
Artikel 58 – punkt 1

1. När parlamentet har antagit sin ståndpunkt om ett kommissionsförslag, ska ansvarigt utskotts ordförande och föredragande följa hur arbetet med förslaget fortskrider till dess att det har antagits av rådet, särskilt för att försäkra sig om att rådets och kommissionen verkligen respekterar sina åtaganden gentemot parlamentet när det gäller parlamentets **ändringar**.

1. När parlamentet har antagit en ståndpunkt om ett kommissionsförslag, ska det ansvariga utskottets ordförande och föredragande följa hur arbetet med förslaget fortskrider till dess att det har antagits av rådet, särskilt för att försäkra sig om att rådets och kommissionen verkligen respekterar sina åtaganden gentemot parlamentet när det gäller parlamentets **ståndpunkt**.

Onsdag 25 november 2009

NUVARANDE LYDELSE

ÄNDRING

Ändring 12

Europaparlamentets arbetsordning
Artikel 59 – underrubrik 1

Medbeslutandeförfarandet

Det ordinarie lagstiftningsförfarandet

(Övergripande ändring: orden "medbeslutande" och "medbeslutandeförfarandet" ska genomgående i hela arbetsordningen ersättas med "det ordinarie lagstiftningsförfarandet".)

Ändring 13

Europaparlamentets arbetsordning
Artikel 60

Artikel 60

utgår

Medlingsförfarandet enligt den gemensamma förklaringen från 1975

1. När rådet i samband med vissa viktiga gemenskapsrättsakter har för avsikt att avvika från parlamentets yttrande, kan parlamentet med aktivt deltagande från kommissionen inleda ett medlingsförfarande med rådet i samband med att parlamentet avger sitt yttrande.
2. Detta förfarande ska inledas av parlamentet antingen på eget eller på rådets initiativ.
3. Vid sammansättningen av delegationen till medlingskommittén och när det gäller hur kommittén ska arbeta och meddela parlamentet sina resultat ska bestämmelserna i artikel 68 tillämpas.
4. Ansvarigt utskott ska meddela resultatet av medlingen i ett betänkande. Detta betänkande ska vara föremål för debatt och omröstning i kammaren.

Ändring 14

Europaparlamentets arbetsordning
Artikel 61 – rubrikMottagande av rådets **gemensamma** ståndpunkt

Mottagande av rådets ståndpunkt

(Övergripande ändring: orden "rådets gemensamma ståndpunkt" och "gemensam ståndpunkt" ska genomgående i hela arbetsordningen ersättas med "rådets ståndpunkt" eller "ståndpunkt".)

Ändring 15

Europaparlamentets arbetsordning
Artikel 62 – punkt 1 – stycke 2

När det gäller förlängningar av tidsfrister enligt artikel 252 g i EG-fördraget eller artikel 39.1 i EU-fördraget ska talmannen begära rådets samtycke.

utgår

Onsdag 25 november 2009

NUVARANDE LYDELSE

ÄNDRING

Ändring 16

Europaparlamentets arbetsordning
Artikel 62 – punkt 2

2. Talmannen ska underrätta parlamentet om alla förlängningar av tidsfristerna enligt **artikel 251.7** i **EG-fördraget**, oavsett om dessa tillkommit på parlamentets eller rådets initiativ.

2. Talmannen ska underrätta parlamentet om alla förlängningar av tidsfristerna enligt **artikel 294.14** i **fördraget om Europeiska unionens funktionssätt**, oavsett om dessa tillkommit på parlamentets eller rådets initiativ.

(Övergripande ändring: numreringen av artiklarna i EU-fördraget och EG-fördraget anpassas genomgående i hela arbetsordningen till den konsoliderade versionen av fördraget om Europeiska unionen och fördraget om Europeiska unionens funktionssätt.)

Ändring 17

Europaparlamentets arbetsordning
Artikel 62 – punkt 3

3. Talmannen kan, efter att ha hört det ansvariga utskottets ordförande, bevilja en begäran från rådet att förlänga tidsfristen i enlighet med artikel 252 g i EG-fördraget. utgår

Ändring 18

Europaparlamentets arbetsordning
Artikel 65 – punkt 4

4. Med avvikelse från punkt 3 ska talmannen uppmana kommissionen att dra tillbaka sitt förslag om parlamentets avvisning omfattas av bestämmelserna i artikel 252 i EG-fördraget. Drar kommissionen tillbaka sitt förslag ska talmannen tillkännage i kammaren att lagstiftningsförfarandet är avslutat. utgår

Ändring 73 och 88

Europaparlamentets arbetsordning
Rubrik II – kapitel 6a (nytt) – (rubriken införs efter artikel 74)

KAPITEL 6a

KONSTITUTIONELLA FRÅGOR

Ändring 20

Europaparlamentets arbetsordning
Artikel 74a (ny) (att införas i kapitel 6a (nytt))

Artikel 74a

Ordinarie förfarande för fördragsändringar

1. I enlighet med artiklarna 41 och 48 får det ansvariga utskottet för parlamentet lägga fram ett betänkande med förslag om fördragsändringar riktade till rådet.

Onsdag 25 november 2009

NUVARANDE LYDELSE

ÄNDRING

2. Om Europeiska rådet beslutar att sammankalla till ett konvent ska parlamentets företrädare utses av parlamentet på förslag av talmanskonferensen.

Parlamentets delegation ska välja sin ledare och sina kandidater för medlemskap i styrgrupper eller presidier som inrättats av konventet.

3. När Europeiska rådet begär parlamentets godkännande av ett beslut att inte sammankalla till ett konvent för behandling av föreslagna fördragsändringar ska frågan hänvisas till det ansvariga utskottet i enlighet med artikel 81.

Ändring 21

Europaparlamentets arbetsordning
Artikel 74b (ny) (att införas i kapitel 6a (nytt))

Artikel 74b

Förenklat förfarande för fördragsändringar

I enlighet med artiklarna 41 och 48 får det ansvariga utskottet, i enlighet med förfarandet i artikel 48.6 i fördraget om Europeiska unionen, för parlamentet lägga fram ett betänkande med förslag till Europeiska rådet om ändringar av samtliga eller delar av bestämmelserna i tredje delen i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt.

Ändring 22

Europaparlamentets arbetsordning
Artikel 74c (ny) (att införas i kapitel 6a (nytt))

Artikel 74c

Anslutningsfördrag

1. Varje ansökan från en europeisk stat om medlemskap i Europeiska unionen ska hänvisas till ansvarigt utskott för beredning.

2. Parlamentet kan på förslag av ansvarigt utskott, en politisk grupp eller minst 40 ledamöter besluta att uppmana kommissionen och rådet att delta i en debatt innan förhandlingarna med den ansökande staten inleds.

Onsdag 25 november 2009

NUVARANDE LYDELSE

ÄNDRING

3. Under förhandlingarna ska kommissionen och rådet regelbundet och utförligt informera ansvarigt utskott om hur förhandlingarna fortskrider och om nödvändigt ska sekretess gälla.

4. Parlamentet har rätt att när som helst under förhandlingarna, på grundval av ett betänkande från det ansvariga utskottet, anta rekommendationer och kräva att dessa beaktas innan ett fördrag om en ansökande stats anslutning till Europeiska unionen ingås.

5. När förhandlingarna slutförts, men innan något avtal undertecknas, ska förslaget till fördrag föreläggas parlamentet för godkännande i enlighet med artikel 81.

(Artikel 89 utgår.)

Ändring 23

Europaparlamentets arbetsordning
Artikel 74d (ny) (att införas i kapitel 6a (nytt))

Artikel 74d

Utträde ur unionen

Om en medlemsstat i enlighet med artikel 50 i fördraget om Europeiska unionen beslutar utträda ur unionen ska ärendet hänvisas till parlamentets ansvariga utskott. Artikel 74c ska gälla i tillämpliga delar. Parlamentet ska fatta beslut om godkännande av ett avtal om utträde med en majoritet av de avgivna rösterna.

Ändring 24

Europaparlamentets arbetsordning
Artikel 74e (ny) (att införas i kapitel 6a (nytt))

Artikel 74e

En medlemsstats åsidosättande av grundläggande principer

1. Parlamentet kan, på grundval av ett särskilt betänkande som det ansvariga utskottet utarbetat i enlighet med artiklarna 41 och 48,

- (a) rösta om ett motiverat förslag i vilket rådet uppmanas att handla i enlighet med artikel 7.1 i fördraget om Europeiska unionen,
- (b) rösta om ett förslag i vilket kommissionen eller medlemsstaterna uppmanas att lägga fram ett förslag i enlighet med artikel 7.2 i fördraget om Europeiska unionen,

Onsdag 25 november 2009

NUVARANDE LYDELSE

ÄNDRING

(c) rösta om ett förslag i vilket rådet uppmanas att handla i enlighet med artikel 7.3 eller, i ett senare skede, artikel 7.4 i fördraget om Europeiska unionen.

2. En begäran från rådet om parlamentets godkännande till ett förslag som lagts fram i enlighet med artikel 7.1 och 7.2 i fördraget om Europeiska unionen ska tillkännages i kammaren, tillsammans med den aktuella medlemsstatens synpunkter, och hänvisas till det ansvariga utskottet i enlighet med artikel 81. Parlamentet ska fatta beslut på grundval av ett förslag från det ansvariga utskottet, utom i brådskande fall och om det finns goda skäl.

3. Beslut i enlighet med punkterna 1 och 2 kräver två tredjedelars majoritet av de avgivna rösterna och en majoritet av parlamentets samtliga ledamöter.

4. Det ansvariga utskottet kan, med talmanskonferensens medgivande, lägga fram ett kompletterande resolutionsförslag. Ett sådant resolutionsförslag ska innehålla parlamentets synpunkter på en medlemsstats allvarliga åsidosättande, på lämpliga påföljder och på förutsättningarna för att ändra eller upphöra med dessa åtgärder.

5. Det ansvariga utskottet ska se till att parlamentet hålls fullständigt informerat och vid behov hörs om alla åtgärder som vidtas efter det att parlamentet gett sitt godkännande i enlighet med punkt 3. Rådet ska uppmanas att informera om utvecklingen på lämpligt sätt. På grundval av ett förslag från det ansvariga utskottet, utarbetat med talmanskonferensens medgivande, kan parlamentet anta rekommendationer till rådet.

(Kapitel 15 i Avdelning II utgår.)

Ändring 25

Europaparlamentets arbetsordning
Artikel 74f (ny) (att införas i kapitel 6a (nytt))

Artikel 74f

Parlamentets sammansättning

I god tid före utgången av en valperiod kan parlamentet, på grundval av ett betänkande som utarbetats av det ansvariga utskottet i enlighet med artikel 41 lägga fram ett förslag om ändring av sin sammansättning. Europeiska rådets förslag till beslut om parlamentets sammansättning ska behandlas i enlighet med artikel 81.

Onsdag 25 november 2009

NUVARANDE LYDELSE

ÄNDRING

Ändring 26

Europaparlamentets arbetsordning
Artikel 82 (att införas som artikel 74 g i kapitel 6a (nytt))

Artikel 82

Förfaranden i parlamentet

1. En begäran från en medlemsstat eller ett förslag från kommissionen om att upprätta ett närmare samarbete mellan medlemsstaterna och samråd med parlamentet i enlighet med artikel 40a.2 i EU-fördraget ska hänvisas av talmannen till behörigt utskott för beredning. Artiklarna 37, 38, 39, 43, 53-60 och 81 i arbetsordningen ska tillämpas på lämpligt sätt.

2. Behörigt utskott ska kontrollera om förslaget är förenligt med artikel 11 i EG-fördraget samt artiklarna 27a, 27b, 40, 43, 44 och 44a i EU-fördraget.

3. Förslag till rättsakter som därefter läggs fram inom ramen för det närmare samarbetet, när detta väl upprättats, ska behandlas i parlamentet på samma sätt som när det inte förekommer något närmare samarbete.

Artikel 74g

Fördjupat samarbete mellan medlemsstater

1. En begäran om att upprätta ett fördjupat samarbete mellan medlemsstaterna i enlighet med artikel 20 i fördraget om Europeiska unionen ska hänvisas av talmannen till ansvarigt utskott för behandling. Artiklarna 37, 38, 39, 43, 53-59 och 81 i arbetsordningen ska tillämpas på lämpligt sätt.

2. Det ansvariga utskottet ska kontrollera om förslaget är förenligt med artikel 20 i fördraget om Europeiska unionen och med artiklarna 326-334 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt.

3. Förslag till rättsakter som därefter läggs fram inom ramen för det fördjupade samarbetet, när detta väl upprättats, ska behandlas i parlamentet på samma sätt som när det inte förekommer något fördjupat samarbete. Artikel 43 ska tillämpas.

(Kapitel 10 i Avdelning II utgår.)

Ändring 27 + 28

Europaparlamentets arbetsordning
Artikel 75

Allmänna budgeten

Genomförandebestämmelser för granskning av Europeiska unionens allmänna budget och tilläggsbudgetar, i enlighet med de finansiella bestämmelserna i fördragen om upprättandet av Europeiska gemenskaperna, ska antas av parlamentet i form av en resolution och fogas som bilaga till arbetsordningen ⁽¹⁾.

⁽¹⁾ Se bilaga V.

Flerårig budgetram

När rådet begär parlamentets godkännande av ett förslag till förordning om den fleråriga budgetramen ska ärendet hänvisas till det ansvariga utskottet i enlighet med förfarandet i artikel 81. Parlamentet ska fatta beslut om godkännande med en majoritet av samtliga ledamöter.

(Bilaga V utgår.)

Ändring 29

Europaparlamentets arbetsordning
Artikel 75a (ny)

Artikel 75b

Sammanträdeshandlingar

1. Följande handlingar ska göras tillgängliga för ledamöterna:

Onsdag 25 november 2009

NUVARANDE LYDELSE

ÄNDRING

- (a) Budgetförslaget som läggs fram av kommissionen.
- (b) En sammanfattning av rådet om dess överläggningar om budgetförslaget.
- (c) Rådets ståndpunkt beträffande budgetförslaget, upprättad i enlighet med artikel 314.3 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt.
- (d) Förslag till beslut om de provisoriska tolftedelar som avses i artikel 315 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt.

2. Dessa handlingar ska hänvisas till ansvarigt utskott. Alla berörda utskott har rätt att yttra sig.

3. Önskar andra utskott yttra sig ska talmannen fastställa när dessa yttranden ska ha inkommit till ansvarigt utskott.

(Artikel 1 i bilaga V utgår.)

Ändring 30
Europaparlamentets arbetsordning
Artikel 75b (ny)

Artikel 75c

Behandling av budgetförslaget – första etappen

1. Varje ledamot kan, med de begränsningar som anges nedan, inge och muntligen motivera förslag till ändring av budgetförslaget.

2. Förslag till ändringar ska, för att vara tillåtliga, inges skriftligen, vara undertecknade av minst 40 ledamöter eller ingivna på en politisk grupps eller ett utskotts vägnar, ange den punkt i budgeten som de avser och respektera upprätthållandet av en balans mellan inkomster och utgifter. Förslagen till ändringar ska omfatta alla relevanta uppgifter vad gäller de anmärkningar som berör den avsedda punkten i budgeten.

Alla förslag till ändringar av budgetförslaget ska åtföljas av en skriftlig motivering.

3. Talmannen ska fastställa en tidsfrist för ingivande av förslag till ändringar.

4. Det ansvariga utskottet ska yttra sig över de ingivna förslagen innan de behandlas i kammaren.

Förslag till ändringar som ansvarigt utskott har förkastat ska inte gå till omröstning i kammaren, om inte ett utskott eller minst 40 ledamöter skriftligen begär det före en tidpunkt som fastställs av talmannen. Denna tidsfrist får under inga omständigheter löpa ut senare än 24 timmar innan omröstningen inleds.

Onsdag 25 november 2009

NUVARANDE LYDELSE

ÄNDRING

5. Förslag till ändringar av parlamentets budgetberäkning vars innehåll liknar de förslag som parlamentet förkastade redan när budgetberäkningen upprättades ska behandlas endast om det ansvariga utskottet ger sitt samtycke till detta.

6. Trots vad som anges i artikel 55.2 i arbetsordningen ska parlamentet förrätta särskilda och på varandra följande omröstningar om

— varje förslag till ändring,

— varje avsnitt av budgetförslaget,

— ett resolutionsförslag om detta budgetförslag.

Bestämmelserna i artikel 161.4-161.8 i arbetsordningen ska dock tillämpas.

7. De artiklar, kapitel, avdelningar och avsnitt i budgetförslaget till vilka inga förslag till ändringar har ingetts ska anses antagna.

8. För att godkännas måste ett förslag till ändring erhålla en majoritet av rösterna från parlamentets samtliga ledamöter.

9. Om parlamentet har gjort ändringar av budgetförslaget ska det ändrade budgetförslaget översändas till rådet och kommissionen tillsammans med motiveringarna.

10. Protokollet från det sammanträde vid vilket parlamentet yttrade sig över budgetförslaget ska översändas till rådet och kommissionen.

(Artikel 3 i bilaga V utgår.)

Ändring 31
Europaparlamentets arbetsordning
Artikel 75c (ny)

Artikel 75c

Finanspolitiskt trepartsmöte

Talmannen ska medverka i regelbundna möten mellan Europaparlamentets talman samt rådets och kommissionens ordförande, vilka sammankallats på kommissionens initiativ, inom ramen för de budgetförfaranden som avses i avdelning II i sjätte delen av fördraget om Europeiska unionens funktions sätt. Talmannen ska vidta alla nödvändiga åtgärder för att främja samråd och närma institutionernas ståndpunkter till varandra för att underlätta genomförandet av de ovannämnda förfarandena.

Parlamentets talman kan delegera denna uppgift till en vice talman som har erfarenhet av budgetfrågor eller till ordföranden för utskottet med ansvar för budgetfrågor.

Onsdag 25 november 2009

NUVARANDE LYDELSE

ÄNDRING

Ändring 32
Europaparlamentets arbetsordning
Artikel 75d (ny)

Artikel 75d

Budgetförlikning

1. Talmannen ska sammankalla förlikningskommittén i enlighet med artikel 314.4 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt.

2. Parlamentets delegation till förlikningskommitténs sammanträden om budgetfrågor ska ha lika många ledamöter som rådets delegation.

3. Delegationens ledamöter ska årligen utses av de politiska grupperna före parlamentets omröstning om rådets ståndpunkt och företrädesvis hämtas från ledamöterna av utskottet med ansvar för budgetfrågor och andra berörda utskott. Delegationen ska ledas av parlamentets talman. Parlamentets talman kan delegera denna uppgift till en vice talman som har erfarenhet av budgetfrågor eller till ordföranden för utskottet med ansvar för budgetfrågor.

4. Artikel 68.2, 68.4, 68.5, 68.7 och 68.8 ska tillämpas.

5. När en överenskommelse har nåtts om ett gemensamt förslag inom ramen för förlikningskommitténs arbete ska ärendet föras upp på föredragningslistan till ett parlaments-sammanträde som hålls senast 14 dagar efter dagen för överenskommelsen. Den gemensamma texten ska göras tillgänglig för samtliga ledamöter. Artikel 69.2 och 69.3 ska tillämpas.

6. Det gemensamma förslaget ska i sin helhet bli föremål för en enda omröstning. Omröstningen ska förrättas med namnupprop. Det gemensamma förslaget ska anses antaget om inte en majoritet av parlamentets samtliga ledamöter avvisar det.

7. Om parlamentet godkänner det gemensamma förslaget medan rådet avvisar det kan det ansvariga utskottet lägga fram samtliga eller några av parlamentets ändringsförslag till rådets ståndpunkt i syfte att bekräfta dem i enlighet med artikel 314.7 d i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt.

Omröstningen om bekräftelsen ska föras in på föredragningslistan för ett parlaments-sammanträde som ska hållas inom 14 dagar efter det att rådet meddelat att det avvisat det gemensamma förslaget.

Ändringarna ska anses bekräftade om de antas en majoritet av parlamentets samtliga ledamöter och tre femtedelar av de avgivna rösterna.

Onsdag 25 november 2009

NUVARANDE LYDELSE

ÄNDRING

Ändring 33
Europaparlamentets arbetsordning
Artikel 75e (ny)

Artikel 75e

Slutgiltigt antagande av budgeten

Om talmannen kunnat fastställa att budgeten har antagits i enlighet med bestämmelserna i artikel 314 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt ska han eller hon inför parlamentet förklara att budgeten är slutgiltigt antagen. Talmannen ska även se till att budgeten offentliggörs i Europeiska unionens officiella tidning.

(Artikel 4 i bilaga V utgår).

Ändring 34
Europaparlamentets arbetsordning
Artikel 75f (ny)

Artikel 75f

Systemet med de provisoriska tolftedelarna

- 1. Beslut som rådet har fattat och som godkänner utgifter som överstiger den provisorisk tolftedelen för utgifter ska hänvisas till det ansvariga utskottet.*
- 2. Det ansvariga utskottet kan lägga fram ett förslag till beslut för att minska de utgifter som avses i punkt 1. Parlamentet ska fatta beslut i frågan senast 30 dagar efter antagandet av rådets beslut.*
- 3. Parlamentet ska fatta beslut med en majoritet av samtliga ledamöter.*

(Artikel 7 i bilaga V utgår.)

Ändring 35
Europaparlamentets arbetsordning
Artikel 79a (ny)

Artikel 79a

Förfarande för upprättandet av parlamentets budgetberäkning

- 1. När det gäller parlamentets budget ska presidiet och utskottet med ansvar för budgetfrågor i etapper fatta beslut om:*

(a) tjänsteförteckningen

Onsdag 25 november 2009

NUVARANDE LYDELSE

ÄNDRING

(b) *det preliminära förslaget till budgetberäkning och förslaget till budgetberäkning.*

2. *Beslut om tjänsteförteckningen ska fattas på följande sätt:*

(a) *Presidiet ska fastställa tjänsteförteckningen för varje budgetår.*

(b) *Presidiet och utskottet med ansvar för budgetfrågor ska hålla överläggningar när detta utskotts uppfattning skiljer sig från presidiets ursprungliga beslut.*

(c) *I slutskedet av förfarandet ska presidiet i enlighet med artikel 207.3 fatta det slutliga beslutet om tjänsteförteckningen i budgetberäkningen, utan att detta påverkar tillämpningen av de beslut som fattas i enlighet med artikel 314 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt.*

3. *Utarbetandet av själva budgetberäkningen ska påbörjas så snart presidiet har fattat det slutliga beslutet om tjänsteförteckningen. Detta ska ske etappvis i enlighet med artikel 79. Ett förlikningsförfarande ska inledas om utskottet med ansvar för budgetfrågor och presidiet intar kraftigt avvikande ståndpunkter.*

(Artikel 79.7 och artikel 8 i bilaga V utgår.)

Ändring 37

Europaparlamentets arbetsordning Artikel 81 – punkt 1

1. När parlamentet uppmanas att ge sitt **samtycke till** ett förslag till rättsakt ska det fatta beslut med utgångspunkt i en rekommendation från det ansvariga utskottet om att godkänna eller förkasta rättsakten.

Parlamentet ska i en enda omröstning yttra sig över den rättsakt, för vilken **EG-** eller **EU-fördraget** kräver parlamentets **samtycke**. Inga ändringsförslag får läggas fram. Den för **samtycke** nödvändiga majoriteten ska vara den majoritet som anges i den artikel i **EG-fördraget** eller **EU-fördraget** som utgör den rättsliga grunden för förslaget till rättsakt.

1. När parlamentet uppmanas att ge sitt **godkännande av** ett förslag till rättsakt ska det fatta beslut med utgångspunkt i en rekommendation från det ansvariga utskottet om att godkänna eller förkasta rättsakten.

Parlamentet ska i en enda omröstning yttra sig över den rättsakt för vilken **fördraget om Europeiska unionen** eller **fördraget om Europeiska unionens funktionssätt** kräver parlamentets **godkännande**. Inga ändringsförslag får läggas fram. Den för **godkännande** nödvändiga majoriteten ska vara den majoritet som anges i den artikel i **fördraget om Europeiska unionen** eller **fördraget om Europeiska unionens funktionssätt** som utgör den rättsliga grunden för förslaget till rättsakt.

Onsdag 25 november 2009

NUVARANDE LYDELSE

ÄNDRING

Ändring 38**Europaparlamentets arbetsordning
Artikel 81 – punkt 2**

2. Vid anslutningsfördrag och internationella avtal samt när det gäller att slå fast att en medlemsstat allvarligt och ihållande åsidosätter gemensamma principer ska artiklarna **89**, **90** och **102** i arbetsordningen tillämpas. Vid närmare samarbete på ett område som omfattas av det **förfarande som fastställs i artikel 251 i EG-fördraget** ska artikel **82** i denna arbetsordning tillämpas.

2. Vid anslutningsfördrag och internationella avtal samt när det gäller att slå fast att en medlemsstat allvarligt och ihållande åsidosätter gemensamma principer ska artiklarna **74c**, **74e** och **90** i arbetsordningen tillämpas. Vid närmare samarbete på ett område som omfattas av det ordinarie lagstiftningsförfarandet ska artikel **74g** i denna arbetsordning tillämpas.

(Övergripande ändring: orden "det förfarande som fastställs i artikel 251 i EG-fördraget" ska genomgående i hela arbetsordningen ersättas med "det ordinarie lagstiftningsförfarandet".)

Ändring 39**Europaparlamentets arbetsordning
Artikel 81 – punkt 3**

3. När parlamentets **samtycke** krävs i samband med ett förslag till rättsakt kan **ansvarigt utskott, för att förfarandet ska leda** till ett positivt resultat, besluta att förelägga parlamentet ett interimsbetänkande om **kommissionens förslag** med ett resolutionsförslag som innehåller **rekommendationer** om ändring eller genomförande av förslaget till rättsakt.

3. När parlamentets **godkännande** krävs i samband med ett förslag till **lagstiftningsakt eller ett tilltänkt internationellt avtal** kan **det ansvariga utskottet**, för att förfarandet ska leda till ett positivt resultat, besluta att förelägga parlamentet ett interimsbetänkande om förslaget med ett resolutionsförslag som innehåller rekommendationer om ändring eller genomförande av förslaget till rättsakt.

**Om parlamentet antar minst en rekommendation ska talman-
nen anhålla om ytterligare diskussioner med rådet.**

**Ansvarigt utskott ska lämna sin slutgiltiga rekommendation
angående parlamentets samtycke på grundval av resultatet av
diskussionerna med rådet.**

(Övergripande ändring: Med undantag för artiklarna 56 och 57 ska orden "kommissionens förslag" och "lagstiftningsförslag" genomgående i arbetsordningen ersättas med "förslag till lagstiftningsakt" eller "föreslagen lagstiftningsakt" beroende på vad som är grammatiskt lämpligt.)

Ändring 76**Europaparlamentets arbetsordning
Artikel 87a (ny)****Artikel 87a****Delegerade akter**

**När det genom en lagstiftningsakt delegeras befogenhet till
kommissionen att komplettera eller ändra vissa icke väsentliga
delar av en lagstiftningsakt gäller följande:**

Onsdag 25 november 2009

NUVARANDE LYDELSE

ÄNDRING

- *Det ansvariga utskottet ska behandla varje utkast till delegerad akt som översänds till parlamentet för kontroll.*
 - *Det ansvariga utskottet får i ett resolutionsförslag till parlamentet lägga fram lämpliga förslag i enlighet med bestämmelserna i lagstiftningsakten.*
- Bestämmelserna i artikel 88.1, 88.2 och 88.3 ska gälla i tillämpliga delar.*

Ändring 41

**Europaparlamentets arbetsordning
Avdelning IIa (ny) (införs före kapitel 12)**

AVDELNING IIa

YTTRE FÖRBINDELSER

Ändring 42

**Europaparlamentets arbetsordning
Kapitel 12 – rubrik**

FÖRDRAG OCH INTERNATIONELLA AVTAL

INTERNATIONELLA AVTAL

Ändring 43

**Europaparlamentets arbetsordning
Artikel 92**

Artikel 92

utgår

Utnämning av den höge representanten för den gemensamma utrikes- och säkerhetspolitiken

1. Före utnämningen av den höge representanten för den gemensamma utrikes- och säkerhetspolitiken, ska talmannen uppmana rådets tjänstgörande ordförande att inför parlamentet göra ett uttalande i enlighet med artikel 21 i EU-fördraget. Talmannen ska uppmana kommissionens ordförande att uttala sig vid samma tillfälle.

2. När rådet har utsett den nye höge representanten för den gemensamma utrikes- och säkerhetspolitiken, i enlighet med artikel 207.2 i EG-fördraget, men innan han eller hon formellt tillträtt, ska talmannen uppmana den höge representanten att inför det behöriga utskottet göra ett uttalande och besvara frågor.

Onsdag 25 november 2009

NUVARANDE LYDELSE

ÄNDRING

3. *Uttalandet och svaren i punkterna 1 och 2 kan följas av rekommendationer från parlamentet på initiativ från behörigt utskott eller i enlighet med artikel 121.*

Ändring 44
Europaparlamentets arbetsordning
Artikel 93 – rubrik

Utnämning av särskilda representanter inom ramen för den gemensamma utrikes- och säkerhetspolitiken

Särskilda representanter

Ändring 45
Europaparlamentets arbetsordning
Artikel 93 – punkt 4a (ny)

4a. En särskild representant, utsedd av rådet, med mandat för särskilda politiska frågor kan på parlamentets eller på eget initiativ inbjudas för att göra ett uttalande inför det ansvariga utskottet.

(Artikel 94.3 utgår.)

Ändring 46
Europaparlamentets arbetsordning
Artikel 94

Artikel 94

utgår

Uttalanden av den höge representanten för den gemensamma utrikes- och säkerhetspolitiken och andra särskilda representanter

1. *Den höge representanten ska inbjudas att minst fyra gånger om året uttala sig i kammaren. Artikel 110 ska tillämpas.*

2. *Den höge representanten ska minst fyra gånger om året inbjudas att närvara vid det behöriga utskottets sammanträden för att där göra ett uttalande och besvara frågor. Den höge representanten kan bjudas in vid andra tillfällen när utskottet anser det vara nödvändigt eller på representantens egen begäran.*

3. *När en särskild representant med mandat för en särskild politisk fråga utses av rådet, ska han eller hon på parlamentets eller på eget initiativ inbjudas för att göra ett uttalande inför behörigt utskott.*

Onsdag 25 november 2009

NUVARANDE LYDELSE

ÄNDRING

Ändring 47

Europaparlamentets arbetsordning
Artikel 96 – punkt 2

2. De berörda utskotten ska sträva efter att förmå **den höge representanten** för **den gemensamma utrikes- och säkerhetspolitiken**, rådet och kommissionen att förse dem med regelbunden och aktuell information om utvecklingen och genomförandet av den gemensamma utrikes- och säkerhetspolitiken, den beräknade kostnaden för varje beslut på detta område som har ekonomiska konsekvenser och om övriga finansiella aspekter som rör genomförandet av den gemensamma utrikes- och säkerhetspolitiken. På begäran av kommissionen, rådet eller den höge representanten kan ett utskott i undantagsfall besluta att hålla sina sammanträden inom stängda dörrar.

2. De berörda utskotten ska sträva efter att förmå **kommissionens vice ordförande/unionens höga representant** för **utrikes frågor** och **säkerhetspolitik**, rådet och kommissionen att förse dem med regelbunden och aktuell information om utvecklingen och genomförandet av den gemensamma utrikes- och säkerhetspolitiken, den beräknade kostnaden för varje beslut på detta område som har ekonomiska konsekvenser och om övriga finansiella aspekter som rör genomförandet av den gemensamma utrikes- och säkerhetspolitiken. På begäran av kommissionen, rådet eller den höge representanten kan ett utskott i undantagsfall besluta att hålla sina sammanträden inom stängda dörrar.

(Övergripande ändring: "Den höge representanten för den gemensamma utrikes- och säkerhetspolitiken" ska genomgående i arbetsordningen ersättas med "kommissionens vice ordförande/unionens höga representant för utrikes frågor och säkerhetspolitik".)

Ändring 48

Europaparlamentets arbetsordning
Artikel 96 – punkt 3

3. **En gång** om året ska det hållas en debatt om det samrådsdokument som **rådet** utarbetat om de viktigaste aspekterna och de grundläggande valmöjligheterna när det gäller den gemensamma utrikes- och säkerhetspolitiken, inbegripet konsekvenserna för unionens budget. Förfarandet i artikel 110 ska tillämpas.

3. **Två gånger** om året ska det hållas en debatt om det samrådsdokument som **vice ordföranden/höga representanten** utarbetat om de viktigaste aspekterna och de grundläggande valmöjligheterna när det gäller den gemensamma utrikes- och säkerhetspolitiken, inbegripet **den gemensamma säkerhets- och försvarspolitiken och** konsekvenserna för unionens budget. Förfarandet i artikel 110 ska tillämpas.

Ändring 49

Europaparlamentets arbetsordning
Kapitel 14 – rubrik

POLISSAMARBETE OCH STRAFFRÄTTSLIGT SAM- *utgår*
ARBETE

Ändring 50

Europaparlamentets arbetsordning
Artikel 99

Artikel 99

utgår

Information till parlamentet när det gäller polissamarbete och straffrättsligt samarbete

1. **Behörigt utskott ska ansvara för att parlamentet utförligt och regelbundet informeras om de åtgärder som omfattas av polissamarbete och straffrättsligt samarbete och att vederbörlig hänsyn tas till parlamentets yttranden, när rådet i enlighet med artikel 34.2 a i EU-fördraget antar gemensamma ståndpunkter, som anger unionens inställning i en viss fråga.**

Onsdag 25 november 2009

NUVARANDE LYDELSE

ÄNDRING

2. På kommissionens eller rådets begäran kan ett utskott i undantagsfall besluta att hålla sina sammanträden inom stängda dörrar.

3. Den debatt som avses i artikel 39.3 i EU-fördraget ska hållas i enlighet med bestämmelserna i artikel 110.2, 110.3 och 110.4 i arbetsordningen.

Ändring 51
Europaparlamentets arbetsordning
Artikel 100

Artikel 100

utgår

Samråd med parlamentet när det gäller polissamarbete och straffrättsligt samarbete

När parlamentet hörs i enlighet med artikel 34.2 b, 34.2 c och 34.2 d i EU-fördraget ska det ske i enlighet med artiklarna 36-39, 43, 44 och 55 i arbetsordningen.

Sådana förslag ska sedan föras upp på föredragningslistan till den sammanträdesperiod som ska hållas omedelbart före utgången av den tidsfrist som har fastställts i enlighet med artikel 39.1 i EU-fördraget.

När parlamentet hörs om rådets förslag till beslut om utnämning av Europols direktör och styrelse ska artikel 108 i arbetsordningen gälla i tillämpliga delar.

Ändring 52
Europaparlamentets arbetsordning
Artikel 101

Artikel 101

utgår

Rekommendationer när det gäller polissamarbete och straffrättsligt samarbete

1. Utskottet med behörighet i frågor som rör polissamarbete och straffrättsligt samarbete kan, efter att ha inhämtat talmanskonferensens tillstånd eller på grundval av ett förslag i enlighet med artikel 121, utarbeta rekommendationer till rådet inom sitt behörighetsområde inom det område som faller inom avdelning VI i EU-fördraget.

2. I brådskande fall kan det tillstånd som avses i punkt 1 beviljas av talmannen, som även kan bevilja utskottet tillstånd att hålla ett brådskande sammanträde.

3. De på detta sätt utarbetade rekommendationerna ska tas upp på föredragningslistan till nästföljande sammanträdesperiod. Artikel 97.4 ska gälla i tillämpliga delar.

(Se även tolkningen till artikel 121.)

Onsdag 25 november 2009

NUVARANDE LYDELSE

ÄNDRING

Ändring 53
Europaparlamentets arbetsordning
Artikel 105

1. När rådet **har enats om nomineringen av** en kandidat till ämbetet som kommissionens ordförande, ska talmannen uppmana kandidaten att göra ett uttalande och redogöra för sitt politiska program inför parlamentet. Uttalandet ska följas av en debatt.

Rådet ska uppmanas att delta i debatten.

2. Parlamentet ska **godkänna eller** avslå **nomineringen** med en majoritet av **de avgivna rösterna**.

Omröstningen ska vara sluten.

3. Om kandidaten blir vald, ska talmannen underrätta rådet och uppmana rådet och den person som valts till kommissionens ordförande att i samförstånd nominera de övriga personer som de vill utse till ledamöter av kommissionen.

4. Om **parlamentet inte godkänner nomineringen**, ska talmannen uppmana rådet att **nominera** en ny **kandidat**.

1. När **Europeiska** rådet **föreslår** en kandidat till ämbetet som kommissionens ordförande, ska talmannen uppmana kandidaten att göra ett uttalande och redogöra för sitt politiska program inför parlamentet. Programförklaringen ska följas av en debatt.

Europeiska rådet ska uppmanas att delta i debatten.

2. Parlamentet ska **välja kommissionens ordförande** med en majoritet av **samtliga ledamöter**.

Omröstningen ska vara sluten.

3. Om kandidaten blir vald, ska talmannen underrätta rådet och uppmana rådet och den person som valts till kommissionens ordförande att i samförstånd nominera de övriga personer som de vill utse till ledamöter av kommissionen.

4. Om **kandidaten** inte **får majoritet** ska talmannen uppmana **Europeiska** rådet att **inom en månad föreslå** en ny kandidat **som ska** väljas i **enlighet** med samma **förfarande**.

Ändring 54
Europaparlamentets arbetsordning
Artikel 107a (ny)

Artikel 107a

Utnämning av domare och generaladvokater till Europeiska unionens domstol

På förslag av det ansvariga utskottet ska parlamentet utse sin kandidat till den kommitté på sju personer som ska pröva kandidaternas lämplighet att inneha ämbetet som domare eller generaladvokater vid domstolen och tribunalen.

Ändring 55
Europaparlamentets arbetsordning
Artikel 121 – punkt 1

1. En politisk grupp eller minst 40 ledamöter kan förelägga rådet ett förslag till rekommendation om frågor som behandlas i **avdelningarna V och VI i EU-fördraget** eller, när parlamentet inte har hörts, om internationella avtal som omfattas av artikel 90 eller 91 i arbetsordningen.

1. En politisk grupp eller minst 40 ledamöter kan förelägga rådet ett förslag till rekommendation om frågor som behandlas i **avdelning V i fördraget om Europeiska unionen** eller, när parlamentet inte har hörts, om internationella avtal som omfattas av artikel 90 eller 91 i arbetsordningen.

Onsdag 25 november 2009

NUVARANDE LYDELSE

ÄNDRING

Ändring 56

Europaparlamentets arbetsordning
Artikel 124 – punkt -1 (ny)

-1. När det föreskrivs i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt att Europeiska ekonomiska och sociala kommittén ska höras ska talmannen inleda förfarandet genom vilket kommittén hörs och underrätta parlamentet om detta.

Ändring 57

Europaparlamentets arbetsordning
Artikel 124 – punkt 2a (ny)

2a. Yttranden från Europeiska ekonomiska och sociala kommittén ska hänvisas till det ansvariga utskottet.

Ändring 58

Europaparlamentets arbetsordning
Artikel 125 – punkt -1 (ny)

-1. När det föreskrivs i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt att Regionkommittén ska höras ska talmannen inleda förfarandet genom vilket kommittén hörs och underrätta parlamentet om detta.

Ändring 59

Europaparlamentets arbetsordning
Artikel 125 – punkt 2a (ny)

2a. Yttranden från Regionkommittén ska hänvisas till ansvarigt utskott.

Ändring 91

Europaparlamentets arbetsordning
Artikel 129

Artikel 129

utgår

Följder av rådets underlåtenhet att agera efter det att dess gemensamma ståndpunkt har godkänts enligt samarbetsförfarandet

Har parlamentet inom tre eller, med rådets samtycke, fyra månader efter mottagandet av den gemensamma ståndpunkten i enlighet med artikel 252 i EG-fördraget varken avvisat eller ändrat den gemensamma ståndpunkten och rådet underlåter att anta den föreslagna rättsakten i enlighet med den gemensamma ståndpunkten, får talmannen på parlamentets vägnar och efter att ha hört utskottet med behörighet i rättsliga frågor väcka talan vid domstolen mot rådet i enlighet med artikel 232 i EG-fördraget.

Onsdag 25 november 2009

NUVARANDE LYDELSE

ÄNDRING

Ändring 61**Europaparlamentets arbetsordning
Artikel 132**

Talmanskonferensen ska utse medlemmar i parlamentets delegationer till **konvent**, konferenser eller liknande organ där företrädare för parlament ska ingå. Talmanskonferensen ska ge delegationerna mandat som står i överensstämmelse med relevanta parlamentsresolutioner. Delegationerna ska själva utse ordförande och i förekommande fall en eller flera vice ordförande.

Talmanskonferensen ska utse medlemmar i parlamentets delegationer till konferenser eller liknande organ där företrädare för parlament ska ingå. Talmanskonferensen ska ge delegationerna mandat som står i överensstämmelse med relevanta parlamentsresolutioner. Delegationerna ska själva utse ordförande och i förekommande fall en eller flera vice ordförande.

Ändring 65**Europaparlamentets arbetsordning
Artikel 149 – punkt 12**

12. Utan att det påverkar tillämpningen av **artikel 197 i EG-fördraget** ska talmannen försöka komma överens med kommissionen **och** rådet om en lämplig fördelning av talartiden för dessa **institutioner**.

12. Utan att det påverkar tillämpningen av **artikel 230 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt** ska talmannen försöka komma överens med kommissionen, rådet **och Europeiska rådets ordförande** om en lämplig **fördelning** av talartiden för dessa.

(Detta ska vara den sista punkten i artikel 149.)

Ändring 67**Europaparlamentets arbetsordning
Artikel 204 – rubrik**

Utnämning av ombudsmannen

Val av ombudsmannen

Ändring 68**Europaparlamentets arbetsordning
Artikel 204 – punkt 7**

7. Den **utnämnda** ombudsmannen ska omedelbart avlägga en ed inför domstolen.

7. Den **valda** ombudsmannen ska omedelbart avlägga ed inför domstolen.

Ändring 69**Europaparlamentets arbetsordning
Bilaga V – artikel 2**

Artikel 2

utgår

Maximal procentsats

1. Varje ledamot kan, under förutsättning att nedanstående villkor beaktas, lägga fram och motivera förslag till beslut om fastställandet av en ny maximal procentsats.

2. Sådana förslag är tillåtliga endast om de inges skriftligen och är undertecknade av minst 40 ledamöter, eller inges på en politisk grupp eller ett utskotts vägnar.

Onsdag 25 november 2009

NUVARANDE LYDELSE

ÄNDRING

3. Talmannen ska fastställa en tidsfrist för ingivandet av sådana förslag.

4. Ansvarigt utskott ska avge ett betänkande om dessa förslag innan de behandlas i kammaren.

5. Parlamentet ska därefter låta förslagen gå till omröstning.

Parlamentet ska fatta beslut med en majoritet av samtliga ledamöter och med en majoritet av tre femtedelar av de avgivna rösterna.

Har rådet meddelat parlamentet att det samtycker till fastställandet av en ny sats ska talmannen i kammaren förklara den nya satsen antagen.

Om så inte är fallet ska rådets ståndpunkt återförvisas till ansvarigt utskott.

Ändring 70

Europaparlamentets arbetsordning
Bilaga V – artikel 5

Artikel 5

utgår

Beaktande av rådets överläggningar – andra etappen

1. Har rådet modifierat en eller flera av de av parlamentet antagna ändringarna ska den av rådet på detta sätt modifierade texten hänvisas till ansvarigt utskott.

2. Varje ledamot kan, med de begränsningar som anges nedan, inge och lägga fram förslag till ändring av den av rådet modifierade texten.

3. För att vara tillåtliga ska sådana förslag till ändringar inges skriftligen, vara undertecknade av minst 40 ledamöter eller ingivna på ett utskotts vägnar samt respektera upprätthållandet av balansen mellan inkomster och utgifter. Artikel 49.5 i arbetsordningen ska inte tillämpas.

Förslag till ändringar är tillåtliga endast om de avser den av rådet modifierade texten.

4. Talmannen ska fastställa en tidsfrist för ingivande av förslag till ändringar.

5. Ansvarigt utskott ska ta ställning till den av rådet modifierade texten och yttra sig om förslagen till ändring av denna text.

Onsdag 25 november 2009

NUVARANDE LYDELSE

ÄNDRING

6. Förslagen till ändring av den av rådet modifierade texten ska gå till omröstning i kammaren, utan att det påverkar tillämpningen av bestämmelserna i artikel 3.4 andra stycket. Parlamentet ska fatta beslut med en majoritet av samtliga ledamöter och tre femtedelar av de avgivna rösterna. Antas förslagen till ändringar ska den av rådet modifierade texten anses förkastad. Förkastas de ska den av rådet modifierade texten anses antagen.

7. Rådets sammanfattning av resultatet av överläggningarna om de ändringsförslag som parlamentet har godkänt ska bli föremål för en debatt, vilken kan avslutas med omröstning om ett resolutionsförslag.

8. När förfarandet i denna artikel är avslutat, ska, om inte annat följer av bestämmelserna i artikel 6, talmannen i kammaren förklara budgeten slutgiltigt antagen. Talmannen ska se till att budgeten offentliggörs i Europeiska unionens officiella tidning.

Ändring 71

Europaparlamentets arbetsordning Bilaga V – artikel 6

Artikel 6

utgår

Avslag på hela budgetförslaget

1. Ett utskott eller minst 40 ledamöter har rätt att, om synnerliga skäl föreligger, lägga fram ett förslag om att budgetförslaget ska avslås i sin helhet. Ett sådant förslag är tillåtligt endast om det åtföljs av en skriftlig motivering och inges inom en av talmannen fastställd tid. Skälen för avslag får inte vara inbördes oförenliga.

2. Ansvarigt utskott ska yttra sig om ett sådant förslag innan det går till omröstning i kammaren.

Parlamentet ska fatta beslut med en majoritet av samtliga ledamöter och två tredjedelar av de avgivna rösterna. Antas förslaget ska budgetförslaget i sin helhet återförvisas till rådet.